

НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ НАУК УКРАЇНИ  
Інститут української мови

# ДІАЛЕКТИ В СИНХРОНІЇ ТА ДІАХРОНІЇ:

загальнослов'янський  
контекст

Київ 2014

## ЗМІСТ

<i>Абрамян Ю.В.</i> <b>Тенденції розвитку репертуару найменувань на позначення городніх культур в українських східнословобожанських говірках.....</b>	<b>9</b>
<i>Антропов Н.П.</i> <b>К истории научного обоснования белорусско-русского диалектного пограничья: запад – восток .....</b>	<b>16</b>
<i>Аркушин Г.Л.</i> <b>Частка не в західнополіських говірках .....</b>	<b>25</b>
<i>Березовська Г.Г.</i> <b>Назви прикрас у східноподільських говірках .....</b>	<b>30</b>
<i>Бігусяк М.В.</i> <b>Покутсько-наддністрянське діалектне порубіжжя в контексті передкарпатських ареалів .....</b>	<b>36</b>
<i>Блохинская А.В.</i> <b>Русско-украинское междиалектное взаимодействие как одна из особенностей языковой ситуации Приамурья .....</b>	<b>42</b>
<i>Борис Л.М.</i> <b>Назви прісних борошняних виробів у буковинських говірках ...</b>	<b>46</b>
<i>Букринская И.А., Кармакова О.Е.</i> <b>Опыт сравнительного анализа бытовых и фольклорных рассказов-воспоминаний .....</b>	<b>51</b>
<i>Вендина Т.И.</i> <b>Праславянская лексика в пространстве Славии .....</b>	<b>54</b>
<i>Вербич Н.С.</i> <b>Інтонація діалектного мовлення: проблеми та перспективи дослідження .....</b>	<b>60</b>
<i>Вербич С.О.</i> <b>Гідронімія Стрия в місцевому діалектному континуумі: особливості становлення .....</b>	<b>66</b>
<i>Вербовий М.В.</i> <b>Із спостережень над вставними сонорними приголосними в говірках Нижньої Наддніпряниці .....</b>	<b>73</b>
<i>Верховод О.В.</i> <b>Лексика живої природи східнословобожанських говірок у контексті міждіалектної взаємодії .....</b>	<b>78</b>
<i>Волошинова М.О.</i> <b>Лексика харчування в діалектному тексті .....</b>	<b>82</b>

<i>Гажук-Котик Л.Г.</i> <b>Специфіка системності формул ввічливості буковинців .....</b>	<b>87</b>
<i>Георгиева С.И.</i> <b>Вариантность как черта диалектной системы болгарских переселенческих говоров .....</b>	<b>92</b>
<i>Герасим Н.В.</i> <b>Лексика на позначення календарної обрядовості (на матеріалі діалектних текстів із Надсяння) .....</b>	<b>97</b>
<i>Гецьвіч Ю.С., Гюнтар А.В., Лысы С.Л., Русак В.П., Мандзік В.А.</i> <b>Стварэнне сэрвіса арфаэпічнага генератара слоўнікаў .....</b>	<b>101</b>
<i>Гецьвіч Ю.С., Зур Г.Л., Барадзіна Ю.С.</i> <b>Аўтаматызаваны пошук дыялектызмаў у электронных тэкстах з дапамогай NooJ .....</b>	<b>107</b>
<i>Глібчук Н.М.</i> <b>Явища міжчастиномовної омонімії в діалектних текстах (на матеріалі записів із с. Волосянка Сколівського р-ну Львівської обл.).....</b>	<b>113</b>
<i>Глуховцева І.Я.</i> <b>Варіанти фразеологічних одиниць в українських східнослов'янських говірках .....</b>	<b>118</b>
<i>Глуховцева К.Д.</i> <b>Діалектоносій як дискурсивна особистість .....</b>	<b>123</b>
<i>Голодюк Я.Б.</i> <b>Когнітивно-прагматичні особливості використання імовіркових елементів в інтернетному дискурсі .....</b>	<b>129</b>
<i>Гороф'янюк І.В.</i> <b>Нове “старе” джерело вивчення подільського діалекту .....</b>	<b>135</b>
<i>Гримашевич Г.І.</i> <b>Транспозиційний потенціал прислівника в діалектному тексті ...</b>	<b>140</b>
<i>Гриценко П.Ю.</i> <b>Про один тип джерел сучасних діалектологічних студій .....</b>	<b>145</b>
<i>Гынгазова Л.Г.</i> <b>Образное огражение мира как типологическая черта диалектной языковой личности .....</b>	<b>155</b>
<i>Данилюк О.К.</i> <b>Назви на позначення лісу за породою дерев у говірках Волині ...</b>	<b>160</b>
<i>Делюсто М.С.</i> <b>Лакунарність у граматиці української наддунайської говірки ...</b>	<b>166</b>
<i>Дидик-Меуш Г.М.</i> <b>Лемківські риси в мовній тканині староукраїнського неканонічного євангельського тексту .....</b>	<b>172</b>

<i>Дьяченко С.В.</i> Гласные первого предупредного и ударного слогов в количественном отношении в одном архаичном южнорусском говоре .....	176
<i>Зорина Л.Ю.</i> Вологодские народные говоры как зона сохранения реликтового явления .....	179
<i>Зоря В.Г.</i> Говіркова основа ідіолекту Т. Шевченка: стан дослідження .....	184
<i>Иванцова Е.В.</i> О типологических особенностях языковой личности диалектоносителя .....	189
<i>Исаев И.И.</i> Проблемы фонологического анализа диалектной системы согласных с многоступенчатой фонетической реализацией признака “твёрдость-мягкость” .....	194
<i>Иваночко К.М.</i> Особливості наголошування предметних вербативів-онома- топів <i>ripати-ripнути-ripіти-ripотіти</i> та їх похідних у пів- денно-західних говорах української мови з екстраполяцією на слов’янський контекст .....	198
<i>Ігнатенко Д.А.</i> Динаміка назв житлового комплексу в українських говірках на півночі Молдови .....	207
<i>Ищенко О.С.</i> Інформативність акустичних сигналів: діалектне vs. літературне мовлення .....	212
<i>Касаткин Л.Л.</i> Пути трансформации яканья в одном русском говоре .....	217
<i>Кірілкова Н.В.</i> Назви великодньої випічки у говірках Рівненщини .....	219
<i>Клименко Н.Б.</i> Основні тенденції членування східностепових говірок Донеччини за даними лексики одягу .....	224
<i>Кобиринка Г.С.</i> Діалектні тексти як джерело дослідження акцентної системи .....	230
<i>Коваленко Б.О.</i> Лінгвальні особливості казки “Цар Соловей” Степана Руданського .....	237

<i>Коваленко Н.Д.</i> <b>Вияв багатоплановості фразеологічної одиниці в діалектному тексті .....</b>	<b>244</b>
<i>Ковтун В.В.</i> <b>Семантичне наповнення прикметника <i>сивий</i> у діалектному тексті .....</b>	<b>249</b>
<i>Колесник В.А.</i> <b>Диагностирующие черты южных болгарских говоров (к вопросу о диалектных и этнокультурных границах) .....</b>	<b>254</b>
<i>Колесников А.О.</i> <b>Іменникова словозміна в українських південнобессарабських говірках .....</b>	<b>259</b>
<i>Колеснік Л.Я.</i> <b>Засоби передавання градаційних відношень у характерологічній лексиці покутсько-буковинських говірок ...</b>	<b>270</b>
<i>Колосько Е.В.</i> <b>Полисемантические звукоподражательные слова в составе диалектной лексики .....</b>	<b>275</b>
<i>Костів О.М.</i> <b>Ареал обниження наголошених голосних переднього ряду в сучасних лінгвогеографічних дослідженнях .....</b>	<b>280</b>
<i>Кумеда О.П.</i> <b>Східнополіські риси мови першодруків П.О. Куліша .....</b>	<b>285</b>
<i>Кушмет М.С.</i> <b>Назви картоплі в східностепових говірках Донеччини .....</b>	<b>290</b>
<i>Левенець О.Ю.</i> <b>Лексико-семантична структура здрібніло-пестливих прислівників у східнослобожанських говірках .....</b>	<b>295</b>
<i>Лейтгрен Т.П.</i> <b>Слово в контексте говоров-соседей как отражение характера этнокультурных связей .....</b>	<b>300</b>
<i>Лесюк М.П.</i> <b>Мовні засоби негативної характеристики людини в гуцульських говірках .....</b>	<b>302</b>
<i>Лиснова В.В.</i> <b>Типи оцінок об'єкта номінації в діалектному мовленні .....</b>	<b>307</b>
<i>Литвиненко Я.О.</i> <b>Типи просторової поведінки орнітоназв у східнополіських говірках .....</b>	<b>311</b>

<i>Мандзік В.А.</i> <b>Специфіка реалізації пазиційных змянення ў звонкіх зычных у літаратурнай і дыялектнай мове .....</b>	<b>316</b>
<i>Марсєв Д.А.</i> <b>Із спостережень над динамікою дієслівної словозміни в сновсько-сеймських говірках східнополіського діалекту .....</b>	<b>322</b>
<i>Мартінова Г.І.</i> <b>Вербалізація менталітету середньонадніпрянців у діалектному тексті .....</b>	<b>327</b>
<i>Міняйло Р.В.</i> <b>Віддієслівна рибальська лексика українських говірок на загальнослов'янському тлі .....</b>	<b>333</b>
<i>Міроненко Т.В.</i> <b>Семантика дієслів фізичної дії в аграрному дискурсі українських говірок Воронежчини .....</b>	<b>339</b>
<i>Могіла О.А.</i> <b>Поліські регіоналізми в метеорологічній лексиці української мови .....</b>	<b>344</b>
<i>Наливайко М.Я.</i> <b>Вуличні прізвиська жителів Львівщини: минуле і сучасне .....</b>	<b>349</b>
<i>Нефедова Е.А.</i> <b>Северные ветры: фрагмент диалектной картины мира .....</b>	<b>355</b>
<i>Нечаєва Н.О.</i> <b>Германізми в українських діалектах: ареальний вимір .....</b>	<b>360</b>
<i>Николаев С.Л.</i> <b>Полесско-восточнорусские фонетические изоглоссы позднепраславянского происхождения .....</b>	<b>365</b>
<i>Ніка О.І.</i> <b>Діалектне маркування українських проповідей Антонія Радивилівського .....</b>	<b>371</b>
<i>Оглезнева Е.А.</i> <b>Украинские говоры на Дальнем Востоке России, их место и роль в языковой ситуации региона.....</b>	<b>376</b>
<i>Омельковець Р.С.</i> <b>Особливості мотивації назв кімнатних рослин західнополіського говору .....</b>	<b>381</b>
<i>Папцьо С.Є., Вакарюк Л.О.</i> <b>Мовно-естетичний потенціал діалектної лексики у поетичному дискурсі .....</b>	<b>385</b>

<i>Поїстогова М.В.</i> <b>Флороназви східнополіського діалекту у світлі господарської цінності реалій .....</b>	<b>391</b>
<i>Поліщук Л.Б.</i> <b>Номінація будівельного матеріалу в східноподільських говірках ...</b>	<b>397</b>
<i>Романчук А.А.</i> <b>Спор о древненовгородском диалекте: взгляд археолога .....</b>	<b>401</b>
<i>Русак В.П.</i> <b>Усходнеславянскія эксклюзівы (на матэрыяле Агульнаславянскага лінгвістычнага атласа) .....</b>	<b>406</b>
<i>Руснак Н.А.</i> <b>Категорія невизначеності в діалектному мовленні буковинців...</b>	<b>412</b>
<i>Руснак Ю.М.</i> <b>Весільні терміни “обдарування” в буковинських говірках.....</b>	<b>416</b>
<i>Рябець Л.В.</i> <b>Діалектологія на сторінках українських енциклопедичних видань.....</b>	<b>421</b>
<i>Сердюкова Т.І.</i> <b>Конструкції з прийменником <i>на</i> в просторовій та часовій проєкціях .....</b>	<b>427</b>
<i>Sierociuk J.</i> <b>Historyczny kontekst gwar wielkopolskich .....</b>	<b>433</b>
<i>Симоненко І.В.</i> <b>Творення присвійних прикметників у східнополіському діалекті .....</b>	<b>438</b>
<i>Сікора Г.В.</i> <b>Редукція слова у мовленні львів'ян .....</b>	<b>442</b>
<i>Слободян О.В.</i> <b>Особливості функціонування народної географічної термінології в українських східнослобожанських говірках .....</b>	<b>446</b>
<i>Сьянова Е.И.</i> <b>Заметки о лексике с корневыми элементами <i>луск-</i>, <i>луц-</i>, <i>луп-</i>, <i>лук-</i>, <i>лушп-</i>, <i>лыск-</i> в русско-украинских говорах Воронежской области .....</b>	<b>451</b>
<i>Тер-Аванесова А.В.</i> <b>Об одной восточнославянской изоглоссе в области глагольного ударения .....</b>	<b>459</b>
<i>Тищенко Л.М.</i> <b>Побутова лексика Південної Слобожанщини в контексті ін- ших суміжних та просторово віддалених діалектів .....</b>	<b>465</b>

<i>Тищенко Т.М.</i> <b>Способи номінації в рибальській лексиці східнополіських говірок .....</b>	<b>471</b>
<i>Ткачук М.М.</i> <b>Лексична мотивація як параметр творення синонімів у ботанічній лексиці говірок Чорнобильської зони .....</b>	<b>477</b>
<i>Толстая М.Н.</i> <b>Синтаксис возвратного *<i>se</i> в говоре гуцульського села Головы начала XX века .....</b>	<b>483</b>
<i>Хобзей Н.В.</i> <b>Аспекти дослідження дієслівного префікса <i>vi-</i> у говірках південно-західного наріччя української мови .....</b>	<b>490</b>
<i>Холодьон О.М.</i> <b>Дієслівна лексика на позначення темпу мовлення як фрагмент мовної картини світу діалектоносіїв Східного Полісся .....</b>	<b>495</b>
<i>Чешико Г.А.</i> <b>Прислівники на позначення способу носіння одягу в східнополіських говірках .....</b>	<b>501</b>
<i>Шчасная К.Д.</i> <b>Уплыў дыялектнай мовы на фарміраванне варыянтных граматычных форм назоўніка ў сучаснай беларускай мове .....</b>	<b>503</b>
<i>Щербина Т.В.</i> <b>Вербалізація категорії кількості в говірках середньонадніпряньсько-степового порубіжжя .....</b>	<b>508</b>
<i>Юсікова О.В.</i> <b>Функціонування назв платових головних уборів в українських говірках .....</b>	<b>514</b>
<i>Ястремська Т.О.</i> <b>Діалектне підгрунтя Біблійної історії (початок XX ст.): фонетичний аспект .....</b>	<b>518</b>